

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JULY 30, 1992

(7)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-86, An Act to amend the Immigration Act and other Acts in consequence thereof met at 9:05 o'clock a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chairman, Blaine Thacker, presiding.

Members of the Committee present: Warren Allmand, Harry Chadwick, Doug Fee, Benno Friesen, Dan Heap, Fernand Jourdenais and Ross Reid.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Margaret Young, Research Officer.

Witnesses: From the National Organization of Immigrant and Visible Minority Women of Canada: Lucya Spencer, Vice-President, Ontario Region; Miriam Avalos, Board Member, Immigrant and Visible Minority Women Against Abuse and Maria Shin, Staff, Immigrant and Visible Minority Women Against Abuse. *From the Canadian Council of Churches:* Anne Thomas, Vice-President; George Cram, Special Advisor on Immigration and Rev. Douglas duCharme, Associate Secretary of Justice and Peace. *From the Canadian Council for Refugees:* David Matas, President, Rivka Auginfeld, Co-Chair, Working Group on Refugee Protection and Michael Baffoe, Executive Member.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, June 22, 1992 relating to Bill C-86, An Act to amend the Immigration Act and other Acts in consequence thereof. (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, June 23, 1992.*)

The Committee resumed consideration of Clause 1.

Lucya Spencer, Miriam Avalos and Maria Shin from the National Organization of Immigrant and Visible Minority Women of Canada made statements.

It was agreed,—That the brief submitted by the National Organization of Immigrant and Visible Minority Women of Canada be printed as an Appendix to this day's *Minutes of Proceedings and Evidence* (*See Appendix "C-86/13"*)

Lucya Spencer and Maria Shin answered questions.

Anne Thomas, Rev. Douglas duCharme and George Cram from the Canadian Council of Churches made statements.

Anne Thomas and George Cram answered questions.

At 11:00 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 12:05 o'clock p.m., the sitting resumed.

David Matas from the Canadian Council for Refugees made a statement.

It was agreed,—That the brief submitted by the Canadian Council for Refugees be printed as an appendix to this day's *Minutes of Proceedings and Evidence* (*See Appendix "C-86/14"*)

The witnesses answered questions.

At 1:05 o'clock p.m., the Committee adjourned until 2:00 o'clock p.m. this day.

PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 30 JUILLET 1992

(7)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-86, Loi modifiant la Loi sur l'immigration et d'autres lois en conséquence, se réunit à 9 h 05 aujourd'hui, dans la salle 269 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Blaine Thacker (*président*).

Membres du Comité présents: Warren Allmand, Harry Chadwick, Doug Fee, Benno Friesen, Dan Heap, Fernand Jourdenais et Ross Reid.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Margaret Young, chargée de recherche.

Témoins: De l'Organisation nationale des femmes immigrantes et des femmes appartenant à une minorité visible du Canada: Lucya Spencer, vice-présidente, région de l'Ontario; Miriam Avalos, membre du conseil, immigrantes et femmes appartenant à une minorité visible contre l'abus et Maria Shin, employée, immigrantes et femmes appartenant à une minorité visible contre l'abus. *Du Conseil canadien des Églises:* Anne Thomas, vice-présidente; George Cram, conseiller spécial sur l'immigration; révérend Douglas duCharme, secrétaire associé de la justice et de la paix. *Du Conseil canadien pour les réfugiés:* David Matas, président; Rivka Auginfeld, vice-présidente, Groupe de travail sur la protection des réfugiés et Michael Baffoe, membre exécutif.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 22 juin 1992 concernant le projet de loi C-86, Loi modifiant la Loi sur l'immigration et d'autres lois en conséquence. (*Voir Procès-verbaux et témoignages, mardi 23 juin 1992.*)

Le Comité reprend l'étude de l'article 1.

Lucya Spencer, Miriam Avalos et Maria Shin de l'Organisation nationale des femmes immigrantes et des femmes appartenant à une minorité visible du Canada font des déclarations.

Il est convenu,—Que le mémoire soumis par l'Organisation nationale des femmes immigrantes et des femmes appartenant à une minorité visible du Canada soit imprimé en annexe aux *Procès-verbaux et témoignages* de ce jour. (*Voir annexe «C-86/13»*)

Lucya Spencer et Maria Shin répondent aux questions.

Anne Thomas, le révérend Douglas duCharme et George Cram du Conseil canadien des Églises font des déclarations.

Anne Thomas et George Cram répondent aux questions.

À 11 heures, la séance est suspendue.

À 12 h 05, la séance reprend.

David Matas du Conseil canadien pour les réfugiés fait une déclaration.

Il est convenu,—Que le mémoire soumis par le Conseil canadien pour les réfugiés soit imprimé en annexe aux *Procès-verbaux et témoignages* de ce jour. (*Voir annexe «C-86/14»*)

Les témoins répondent aux questions.

À 13 h 05, le Comité s'ajourne jusqu'à 14 heures aujourd'hui.